

3 Jon

Jon köp hain n̄bö u kalı̄ kliñ r̄ka

¹ Yad n̄bi b̄i Jisas Krais n̄p n̄j udpal gau kalı̄p abad m̄dpin.

Nöp b̄i n̄jeb aij yad Gaias köp i kalı̄ kliñ r̄kabin. Yad nöp m̄dmagö yabı̄l l̄bin.*

² M̄damam aij yad. Yad God n̄p sabe gem hagpin, “Gaias n̄p abad m̄daimön, n̄p m̄ñā nan ap gagn̄m, m̄d aij ḡn̄m,” a ḡpin. Yad n̄jbin, ne ana ne aŋ dan m̄d aij ḡpan.

³ Krais n̄bi b̄i añ mam r̄mnap aui apöm, ne Jisas Krais manö n̄njö n̄j ud p̄döñ ḡmön, hagöp rö nöp göl ḡi m̄dpan, a geila u, yad m̄ñ m̄ñ yabı̄l ḡpin.*

⁴ N̄i pai yad gau, Jisas Krais manö n̄njö hagöp rö nöp ḡpal, a ḡnaböl u, yad m̄ñ m̄ñ yabı̄l ḡnabin.

Gaias ḡi aij ga u n̄njöm, Jon m̄ñ m̄ñ yabı̄l ga

⁵ M̄damam aij yad. Yad n̄jbin, Jisas Krais hagöp rö nöp ḡmön, Krais n̄bi b̄i añ mam r̄mnap kalı̄p pör ud aij yabı̄l ḡpan. Añ mam ram m̄nöñ m̄lö kub gau n̄bö n̄njagpan gau, kalı̄p halöwałö.udmön, abad m̄d aij ḡpan.

⁶ Krais n̄bi b̄i kalı̄p anig ḡpan gau r̄mnap apöm, Krais n̄bi b̄i cōc aui m̄dpal kalı̄p hagla, “Gaias Krais n̄bi b̄i n̄ipe gau kalı̄p m̄dmagö yabı̄l l̄p,” a ḡla. N̄bi b̄i God wög ḡi ajpal anib gau ud aij ḡi dammön, kale ram m̄nöñ ke n̄bö ap

* **1:1:** Ap 19:29; Ro 16:23 * **1:3:** 2Jn 4

arnığ gınaböl u, nan git neeb rımnap kalıp nımön. Nan kalıp nınabön u kale udöm, gau ajöm, God nıp wög göm, nan magö rauöm nıñnaböl. *

⁷ Kale Jisas Krais manö aij u hag ni ajöl git, ni bi bı Krais nıp niñ udagpal gau kalıp hag niñjom, nan magö nan gau udagpal. *

⁸ Anıb u, ni bi bı aij anıbu rö kalıp ud aij gun, nan rımnap niñun, aip jit niñun, Jisas Krais manö niñjö wög u gitno, ar aij ginab.

Daiodrepis git naij ga

⁹ Yad Krais ni bi bı midpim gau kalıp köp ap kalı klin rıknö u pen bı Daiodrepis, bı kub mideinam, a göm, manö yad hagabin hag hain göm niñagab.

¹⁰ Anıb u, yad midpim u amem, ni pe manö naij hagöm, hanıp hag juüp manö u hagnabin. Pen anıbu nöp wasö; ni pe Krais ni bi bı añ mam God Manö hag ni ajpal gau kalıp udagöm, ni bi bı rımnap añ mam gau kalıp udniç gitlö, ni pe wasö göm, anıg gitmim cöc i hainö auagmim, a göp.

Demidrias git aij ga

¹¹ Midamam aij yad. Ni bi bı rımnap nagit ubiñ naij adö u hain gaiöl, ne unbö rö gagmön. Pen ni bi bı rımnap nagit ubiñ aij adö u hain gaiöl, ne unbö rö gitmön. Ni bi bı nagit ubiñ aij adö u hain gitpal gau, God ni pai ni pe midpal. Ni bi bı nagit ubiñ naij adö u hain gitpal gau, kale God nıp niñagpal. *

¹² Ni bi bı magöñhalö Demidrias nıp niñjom, bı aij, a gitpal. Demidrias ni pe Jisas Krais manö niñjö

* **1:6:** Dai 3:13 * **1:7:** 1Ko 9:12 * **1:11:** 1Jn 3:6-10

u hagöp rö gab u me, n̄pe b̄i aij u waiö lö n̄ñbun. Yad u rö nöp Demidrias n̄pe b̄i aij, a gabin. Ne n̄ñban, yad manö n̄hön hagnabin manö n̄ñö nöp hagnabin.

Manö magö adiŋ r̄imnap

¹³ Yad nöp manö iru nöp kalı̄ kliñ r̄ikbnep u pen köp ñig ig nöp r̄kagnabin; *

¹⁴⁻¹⁵ söl m̄döp, yad ke amem, nöp mulu adiŋ n̄ñjem, aip asık m̄dul manö hagnabul.

God nöp abad m̄dö, agamij m̄daimön. M̄damam gai i m̄dpal nöp, “M̄dpan?” a gaböl. M̄damam ne aip m̄dpim gau kalıp magöñhalö, “Jon kalöp hagöp, ‘M̄dpim?’ a göp,” a gitmön.

* **1:13:** 2Jn 12

**Manö Kamīn
The New Testament in the Kobon Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini**

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d